



KEMENTERIAN KESIHATAN MALAYSIA

COVID-19 VACCINATION CONSENT FORM

လံာ်ပတံထီၣ်လၢပကဆဲးဘၣ်တၢ်တဒီတဒၢ (COVID-19) တၢ်ဆါအဂီၢ်

ကိဗူးကသံၣ်ဒီတဒၢအံၤ ကဘၣ်တၢ်သူအီၤလၢကဒီဒၣ် ကိဗူး တၢ်ဆူးတၢ်ဆါ အတၢ်ရၤလီၤအသးအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

နမ့ၢ်ဆဲးကသံၣ်ဒီဒၣ်အံၤဒီး အဝဲကမၤဂ့ၤထီၣ် နနီၢ်ခိၣ်ဂံၢ်တြီဆါ ဒီးကမၤစ့ၤလီၤ တၢ်လၢအဖျါကမၤအသး ဒီး ကိဗူးၤဝၣ် တၢ်ဆူးတၢ်ဆါ တၢ်လီၤဘၣ်ယီၣ် နးနးကလဲၣ် တခါအံၤန့ၣ်လီၤ.

အဂၤတမံၤန့ၣ်, ကကဲထီၣ်စ့ၣ်ကိး တၢ်ဒီသဒၢလီၤပသးလၢ ပုၤလၢအတဆဲးဘၣ်/ ပုၤလၢအတတုၤထီၣ် ထီၣ်ဘးလၢကဘၣ်ဆဲး ကသံၣ်ဒီသဒၢအံၤ သ့ၣ်တဖၣ်အကျါ ဒီးတၢ်ဘၣ်ယီၣ်အလီၢ်တအိၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ.

ဖဲလါဒံၣ်စဲဘၣ် ၃သီ ၂၀၂၀န့ၣ် ကမံးတံၣ်တဖုလၢအဘၣ်တၢ်ပၢ်လီၤဆီအီၤလၢ ကိဗူးၤဝၣ်အဂီၢ် ဒီး ပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါသ့ၣ်တဖၣ် (the National Muzakarah Committee Council on Islamic Religious Affairs Malaysia) ထံၣ်လိာ်အသးဒီး စံၣ်ညီၣ်ပၢ်လီၤဝဲလၢ ကိဗူးၤဝၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢအံၤ ကဘၣ်တၢ်ပျဲအီၤဒီး ပုၤကဘၣ်ဆဲးအီၤ သပုၤကတၢ်မ့ၢ်လၢအဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်သိၣ်တၢ်သီ လၢအဘၣ်တၢ်ပၢ်လီၤအီၤလၢ ကီၢ်မလ့ၤရှါပဒိၣ် န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဒီးသန့ၣ်ထီၣ်အသးလၢကသံၣ်ဖီၣ်အကလုာ်အဖီခိၣ် ပုၤကဘၣ်ဆဲး ကိဗူးၤဝၣ်ကသံၣ်ဒီသဒၢ (၁)ဘျီ မ့တမ့ၢ် (၂)ဘျီန့ၣ်လီၤ. ကသံၣ်ဒီသဒၢအံၤအါတက့ၢ်ပုၤဆဲးညီၣ်န့ၣ်အီၤလၢစုဒုၣ်န့ၣ်လီၤ. ကသံၣ်ဖီၣ်ကလုာ်သ့ၣ်တဖၣ် ကဒီးသန့ၣ်ထီၣ်အသးလၢ ခုခါကသံၣ်ဒီသဒၢလၢပုၤဘၣ်သူအီၤသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.

မ့ၢ်လၢနဆဲးကသံၣ်ဖီၣ်အံၤဒီး ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်နကအိၣ်ဒီးတၢ်ဘၣ်တမုာ် တစဲး (မ့တမ့ၢ်) နးတစဲး လၢအကဲထီၣ် ပိာ်ထွဲအံၤလၢကသံၣ်အယိန့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကွဲးနီၣ်ကွဲးဃါလၢဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်ကူစါယါဘျါ

နအိၣ်ဒီး/နမ့ၢ်

- (၁) လၢညါန့ၣ် မ့ၢ်လၢနဆဲးကသံၣ်ဖီၣ်အဃိ နကွၢ်ဆၢၣ်မဲၣ်ဘၣ်ဒီး အိၣ် တအိၣ်
 တၢ်ဆါတမံၤမံၤ (အဒိ, တၢ်ထီၣ်၊ တၢ်စုဆူၣ်ခိၣ်တကး၊ မဲၣ်ခံးသူ၊ ထီၣ်ဘၣ်တၢ်ဆါဟံၣ်) လၢအကဲထီၣ်ပိၣ်ထွဲအခံလၢကသံဖီၣ်အဃိဧါ။
- (၂) ကသံၣ်ဖီၣ်လၢအတဘၣ်လိၣ်ဒီးနသ့ၣ်နထံအဃိကဲထီၣ်ဘၣ် တၢ်စုၣ်တၢ်ပျၢ် အိၣ် တအိၣ်
 အိၣ်ဝဲဧါ.
- (၃) နဟူးနသး (မ့တမ့ၢ်) နတၢ်တိၣ်ပၣ်အိၣ်လၢနကဟံးန့ၣ်နဖိဧါ အိၣ် တအိၣ်
 (ပိၣ်မ့ၣ်အဂီၢ်)
- (၄) မိၢ်တၢ်လၢအဒူးအိၣ်ဖိလၢနၢ်ထံဧါ အိၣ် တအိၣ်

ယဖးဝံၤတၢ်ဂ့ၢ်လၢ အဒူးသ့ၣ်ညါပုၤလၢလံၣ်ပတံထီၣ် လၢအဘၣ်ထွဲဒီးတၢ်တဒိတဒါ (COVID-19) တၢ်ဆါ ကသံၣ်ဆဲးအဂ့ၢ်လီၢ်တၢ်လီၢ်ဆဲးလံၣ်န့ၣ်လီၤ. မ့ၢ်မးကသံၣ်ဖီၣ်တမံၤလၢ အိၣ်ဒီးတၢ်ပညိၣ်ကွၢ်စိဒီး ကကဲထီၣ် တၢ်တဒိတဒါလၢ ပုၤလၢအဒီးန့ၢ်အိၣ်အဂီၢ်လီၤ.

ဒ်တၢ်ဂ့ၢ်လၢထးအသိးယနၢ်ပၤအိၣ်လၢ-

- ၁. တၢ်ဒီးန့ၢ်ကသံၣ်အံၤ ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်မ့ၢ်လၢကသံၣ်အသဟီၣ်အဃိ နကဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်အိၣ်တမ့ၢ်တလၢလၢ နဖဲးနညၣ်ပူၤသ့
- ၂. ယပၣ်လီၢ်ယသးလၢယကကွၢ်ဆၢၣ်မဲၣ်တၢ်လၢအကကဲထီၣ်အသးဒီးယဖဲယဆဲးကသံၣ်အံၤ ဝံၤအခါဒီးအၢၣ်လီၤထွဲစ့ၢ်ကီးတၢ်လၢအကပိၣ်ထီၣ်ထွဲအခံလၢန့ၣ်လီၤ.
- ၃. ကသံၣ်ဖီၣ်အံၤတမ့ၢ်တၢ်လၢ အကတဒိတဒါပုၤလၢခါဆူညါ ပတဘၣ်ကူဘၣ်ဂၢ်လၢၣ် တၢ်ဆါအံၤဘၣ်လီၤ.
- ၄. လၢတၢ်ကတူၢ်လိၣ်ဒီးဆဲးကသံၣ်ဖီၣ်အံၤအဂီၢ် ယသးအိၣ်ဒီးန့ၢ်ဘၣ်ကသံၣ်အံၤ ပဲၤထီၣ် ပဲၤထီၣ်လၢလၢၣ်အံၤပၣ်ပျါဝဲအသိးန့ၣ်လီၤ.

ဝံသးစူၤမၤပဲၤဘၣ်နလံၣ်ပတံထီၣ်အံၤဒ်တၢ်ပၣ်ပျါအိၣ်လၢလၢၣ်အံၤအသိး-

- ယ, I.C NO/ ပၢၢ်ကီၢ်,သူးမ့ၢ်..... * ဘၣ်ယသး/
 ဘၣ်ယသး ဒ်သိးယကတူၢ်လိၣ်ဒီးဆဲး (COVID-19) အကသံၣ်ဖီၣ်.....လၢယ
 ဂီၢ်.
- ယ,I.C NO, ပၢၢ်ကီၢ်,သူးမ့ၢ်..... * ဘၣ်ယသး/
 ဘၣ်ယသး ဒ်သိးယကတူၢ်လိၣ်ဒီးဆဲး (COVID-19) အကသံၣ်ဖီၣ်.....လၢယ

မိဂ်ပဂ်,ပှၢအိၣ်သကိးပဟၢဒီးယၢ အမံၤ I.C No/
ပၢဂ်ကိၣ်,သုးမုၢ်.....

ပှၢတူၢ်လိၣ်တၢ် မ့တမ့ၢ်အဘူးတံၢ်(ဆဲးလီၤ)

ပှၢအုၣ်သး(ဆဲးလီၤ)

မံၤ	:	မံၤ	:
နီၣ်ဂံၢ်	:	နီၣ်ဂံၢ်	:
နံၤသီ	:	နံၤသီ	:

တိၢ်နီၣ်။ ။

ပစံးဘျူးဘၣ်နၢလၢနတၢ်မၤသကိးတၢ်ဒီးပှၢအဃိလီၤ.ဝံသးစူၤဆှၢဘၣ်က့ၤလံၣ်ပတံထီၣ်အံၤဆူကသံၣ်ဒၢး
တက့ၢ်.